

## Franciscan annals and contemporary narrators

The paper deals with intertextual relations between novels *Tragom zmijske košuljice* and *Gloria in excelsis* by Josip Mlakić and Miljenko Jergović and the older Croatian literary tradition in Bosnia and Herzegovina, in particular the monastic annals from the 18th and 19th century (*The Annals* by Nikola Lašvanin, *The Annals of the Sutjeska Monastery* by Bono Benić, *The Annals of the Kreševo Monastery* by Marijan Bogdanović and *The Yearbook of Events and Time Changes in Bosnia* by Jako Baltić). The focus is on the analysis of the ways in which novel writers transform some elements of the annals for the needs of their novels. We also analyse the ways in which they understand the annals and their relation to the history.

**Key words:** Croatian literature in Bosnia and Herzegovina, Franciscan annals, Josip Mlakić – *Tragom zmijske košuljice*, Miljenko Jergović – *Gloria in excelsis*.